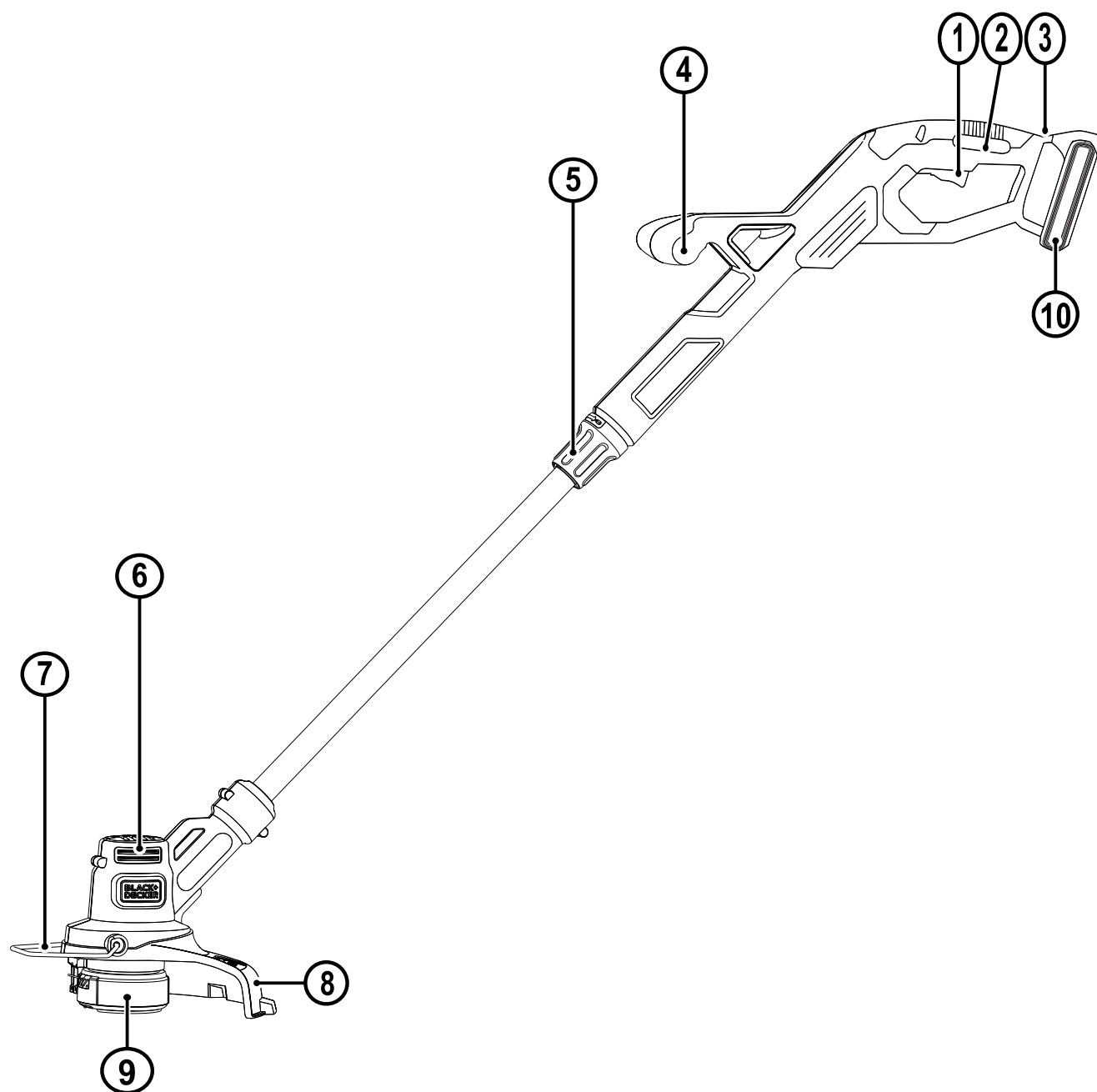
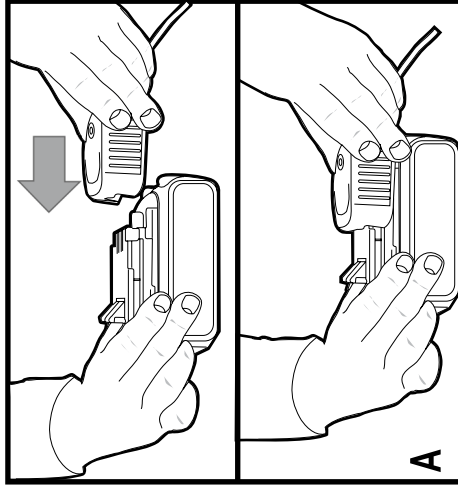
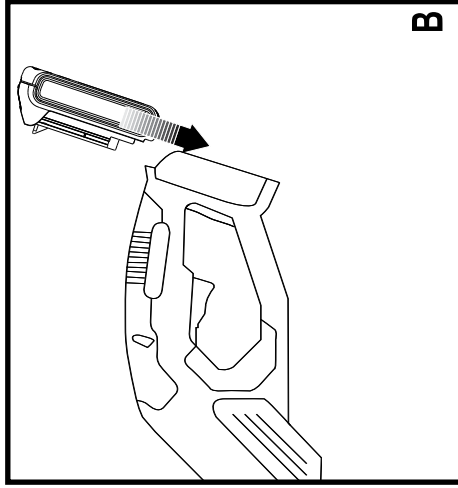


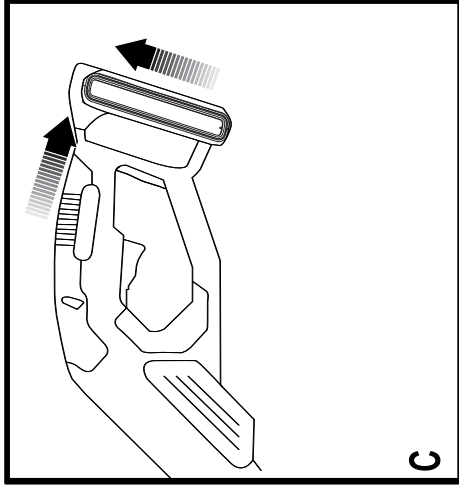




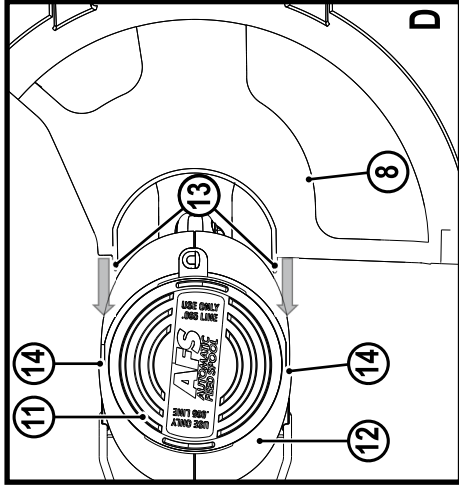
A



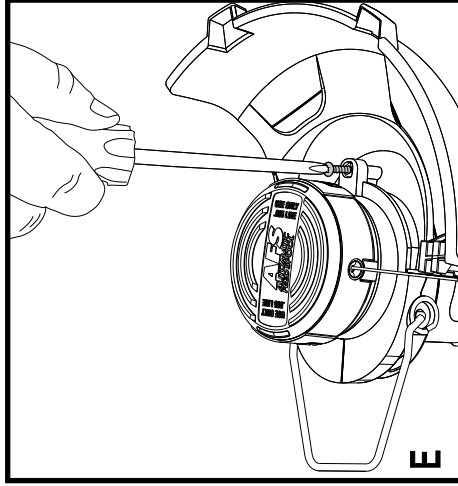
B



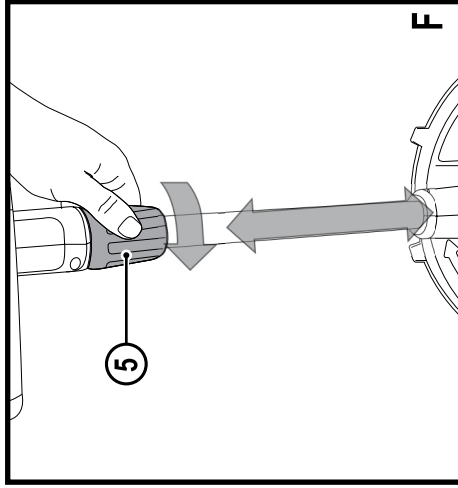
C



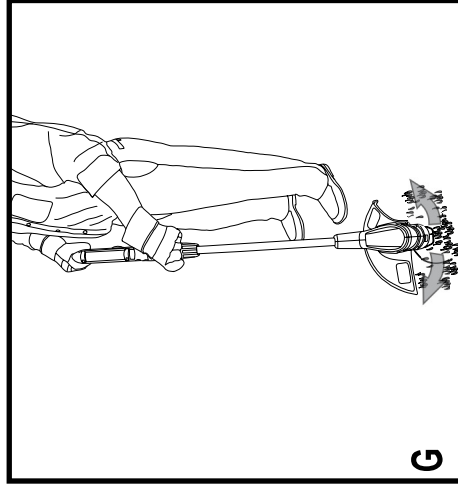
D



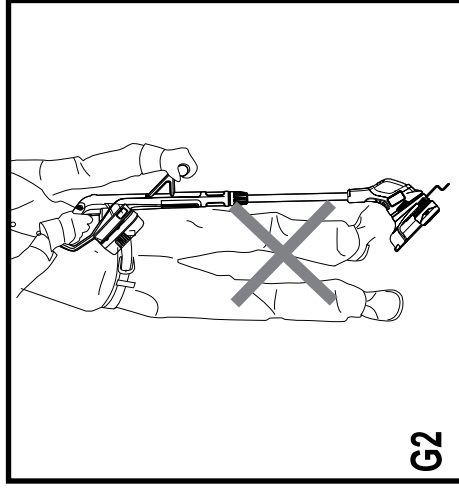
E



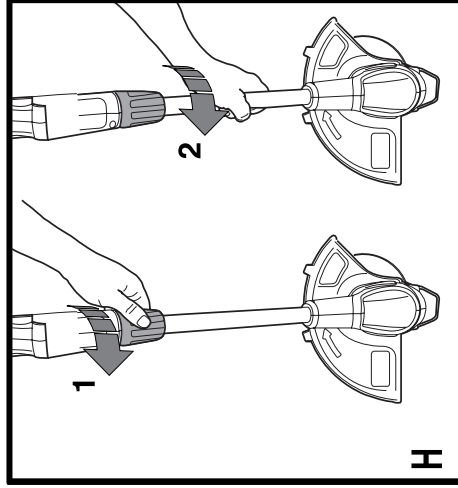
F



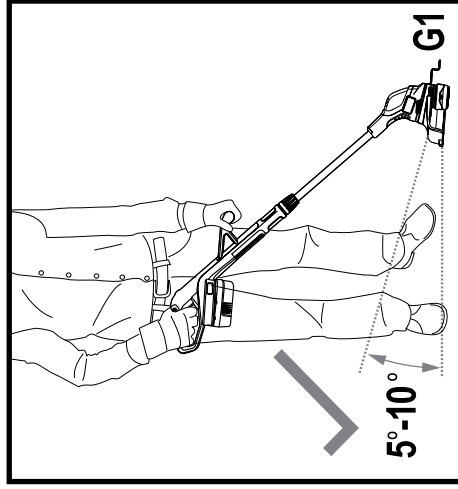
G



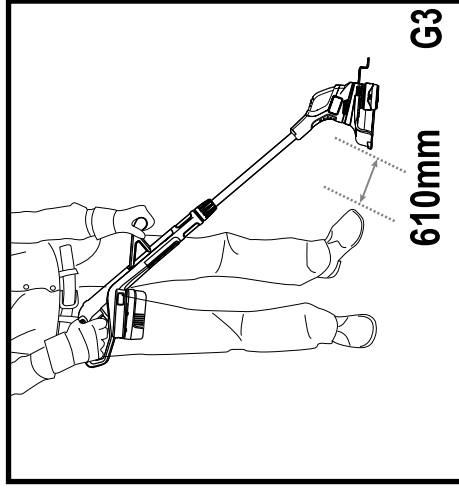
G2



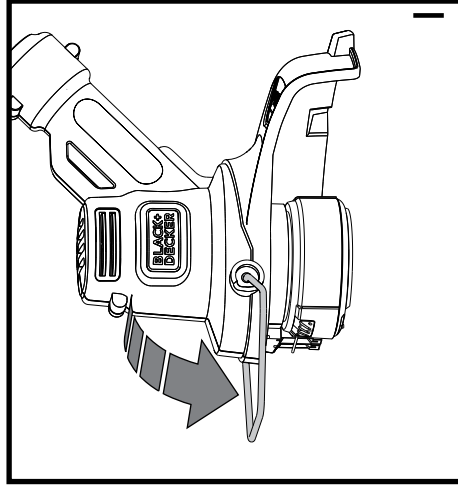
H



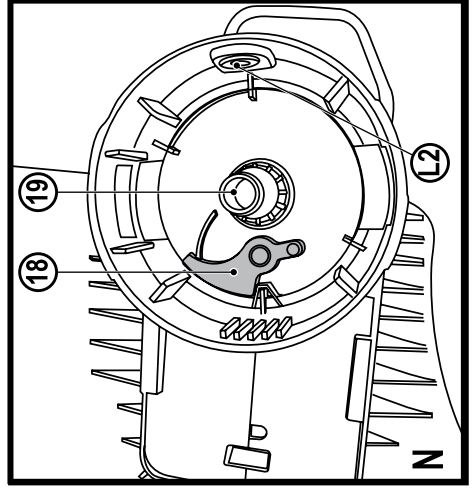
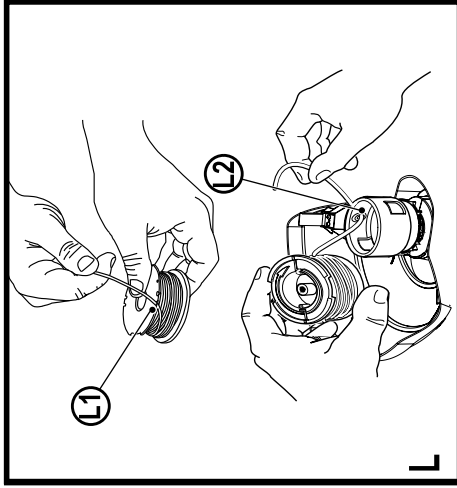
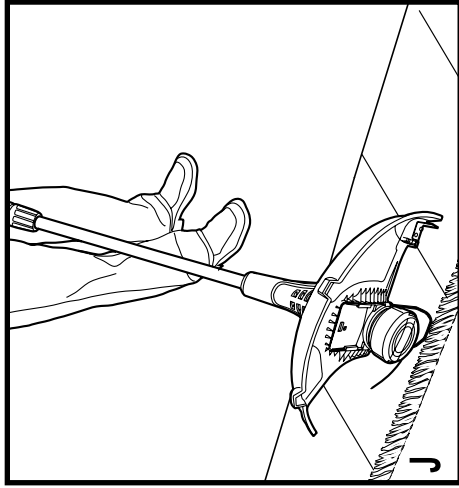
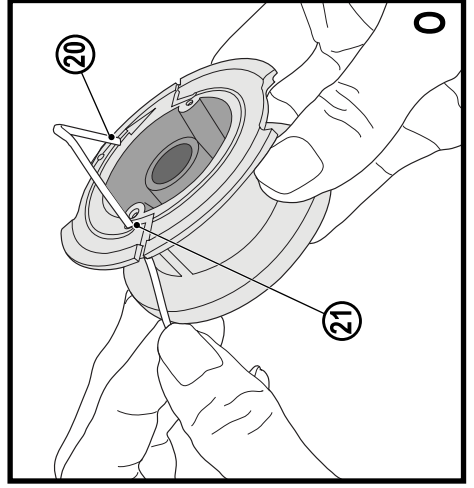
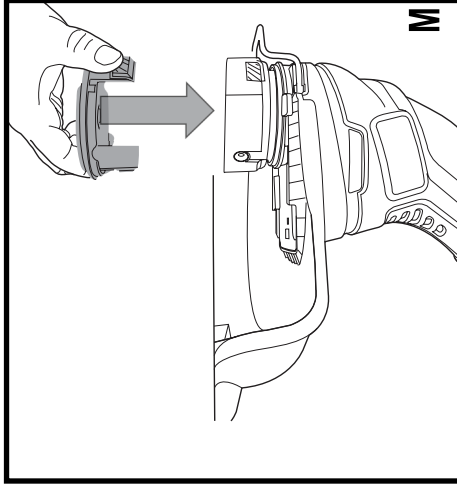
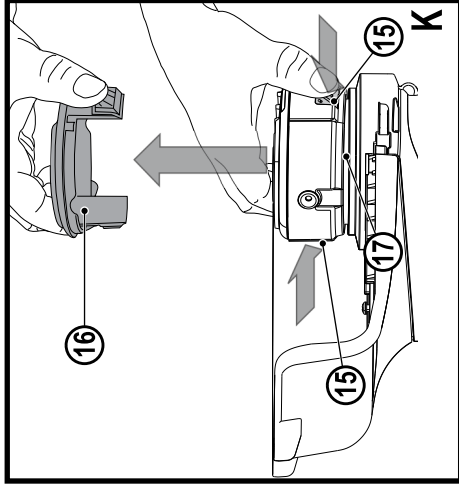
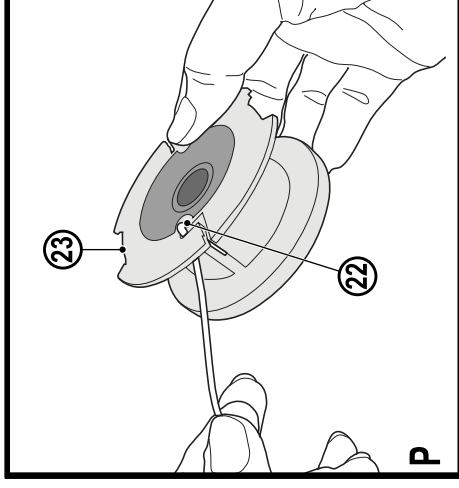
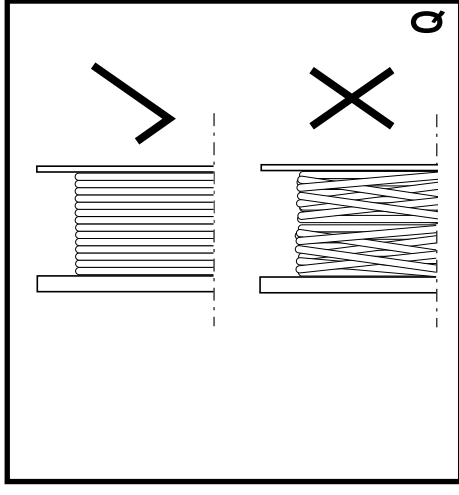
G1



G3



I



Uso previsto

Questo tagliabordi BLACK+DECKER ST1823 è progettato per rifinire i bordi dei prati e per tagliare l'erba in spazi limitati. Questo elettrotroutensile è stato progettato solo per uso individuale.

Istruzioni di Sicurezza

Avvertenza! Quando si usano elettrodomestici alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali.

Avvertenza! Osservare i regolamenti di sicurezza quando si usa l'elettrotroutensile. Per la propria incolumità e quella degli osservatori, leggere queste istruzioni prima di usare l'elettrotroutensile. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro per utilizzo futuro.

- ♦ Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'elettrotroutensile.
- ♦ L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettrotroutensile viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali.
- ♦ Conservare il presente manuale per futura consultazione.

Utilizzo dell'elettrotroutensile

Prestare sempre attenzione quando si usa l'elettrotroutensile.

- ♦ Indossare sempre occhiali di sicurezza.
- ♦ Non permettere mai a bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e di

conoscenze o persone che non sono a conoscenza delle istruzioni di utilizzare la macchina, le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.

- ♦ Non usare mai la macchina se vi sono astanti, in modo particolare bambini, o animali domestici, nelle vicinanze.
- ♦ Vietare a bambini o ad animali di avvicinarsi all'area di lavoro o di toccare l'elettrotroutensile o il filo di alimentazione.
- ♦ Prestare la massima attenzione quando si usa l'elettrotroutensile vicino ai bambini.
- ♦ Questo elettrotroutensile non è destinato all'uso da parte di ragazzi o persone inferme senza supervisione.
- ♦ Questo elettrotroutensile non deve essere usato come un giocattolo.
- ♦ Usare l'elettrodomestico solo alla luce del giorno o con una buona luce artificiale.
- ♦ Usare esclusivamente in un luogo asciutto. Evitare che l'elettrotroutensile si bagni.
- ♦ Evitare di utilizzare l'apparecchio in caso di maltempo, soprattutto quando vi è il rischio di fulmini.
- ♦ Non immergere l'elettrotroutensile in acqua.
- ♦ Non aprire il corpo dell'elettrotroutensile, dato che al suo interno non vi sono componenti riparabili.
- ♦ Evitare di impiegare questo elettrotroutensile in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.

- ♦ Questo elettrodomestico deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito.

Rischi residui.

L'utilizzo dell'apparecchio può comportare altri rischi non contemplati negli avvisi di sicurezza qui riportati. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc. Pur osservando le norme di sicurezza e utilizzando dispositivi di protezione adeguati, certi rischi non possono essere evitati. Sono inclusi:

- ♦ Lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento.
- ♦ Lesioni causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori.
- ♦ Lesioni causate dall'impiego prolungato di un utensile. Quando si usa qualsiasi apparecchio per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause.
- ♦ Menomazioni uditive.
- ♦ Rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrotroutensile (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia o faggio o l'MDF.)

Dopo l'impiego

- ♦ Quando non viene usato, l'elettrotroutensile deve essere conservato in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini.
- ♦ Gli elettrotroutensili riposti non devono essere accessibili ai bambini.

- ♦ Se conservato o trasportato in un veicolo, l'elettrotroutensile deve essere riposto nel bagagliaio o legato per evitare che si sposti in caso di cambiamento repentino della velocità o della direzione di marcia.

Ispezione e riparazioni

- ♦ Prima dell'uso, verificare che l'elettrotroutensile non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte o altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.
- ♦ Non usare l'elettrotroutensile se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- ♦ Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- ♦ Non tentare di smontare o sostituire delle parti, ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

Vibrazioni

I valori dichiarati delle emissioni di vibrazioni al paragrafo Dati tecnici e nella Dichiarazione di conformità del presente manuale sono stati misurati in base al metodo di test standard previsto dalla normativa EN50636 e possono essere usati come parametri di confronto tra due utensili. Il valore delle emissioni di vibrazioni dichiarato può anche essere usato come valutazione preliminare dell'esposizione.

Attenzione! Il valore delle emissioni di vibrazioni durante l'impiego effettivo dell'elettrotroutensile può variare da quello dichiarato a seconda delle modalità

d'uso. Il livello delle vibrazioni può aumentare oltre quello dichiarato. Quando si valuta l'esposizione alle vibrazioni per determinare le misure di sicurezza richieste, in conformità alla normativa 2002/44/CE e destinata alla protezione delle persone che usano regolarmente gli elettroutensili nello svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo e il modo in cui l'utensile è usato, oltre a tenere in conto tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettroutensile è spento, quelli in cui è acceso, ma a riposo e quelli in cui è effettivamente utilizzato.

Altre precauzioni di sicurezza per i decespugliatori tagliabordi

Avvertenza! I fili da taglio continuano a girare dopo lo spegnimento del motore.

- ◆ Imparare bene i comandi e come usare in modo appropriato l'elettroutensile.
- ◆ Rimuovere sempre la batteria dall'apparecchio quando l'apparecchio è incustodito, prima di liberare un'ostruzione, prima della pulizia e manutenzione, dopo aver colpito un oggetto estraneo o quando la macchina inizia a vibrare in modo anomalo.
- ◆ Indossare scarpe o stivali robusti per proteggere i piedi.
- ◆ Indossare calzoni lunghi per proteggere le gambe.
- ◆ Prima di iniziare a usare l'elettroutensile, controllare che lungo

il percorso in cui si deve lavorare, non vi siano bastoncini, pietre, fili elettrici e altri ostacoli.

- ◆ Usare l'elettroutensile solo in posizione verticale e con il filo da taglio vicino a terra. Non spegnere mai l'elettroutensile in qualsiasi altra posizione.
- ◆ Spostarsi lentamente quando si usa l'elettroutensile. Ricordare che l'erba appena tagliata è umida e sdruciolevole.
- ◆ Non lavorare su pendii ripidi. Lavorare trasversalmente su di un pendio e mai procedendo verticalmente in su e in giù.
- ◆ Non attraversare mai strade o sentieri coperti di ghiaia con l'elettroutensile acceso.
- ◆ Non toccare mai il filo da taglio quando l'elettroutensile è acceso.
- ◆ Non appoggiare a terra l'elettroutensile fino a quando il filo da taglio non si è completamente fermato.
- ◆ Usare solo il corretto tipo di filo da taglio. Non usare mai filo da taglio in metallo o una lenza.
- ◆ Prestare attenzione a non toccare la lama di trancitura del filo.
- ◆ Tenere sempre mani e piedi lontani dal filo da taglio, in modo particolare quando si accende il motore.
- ◆ Prima di usare l'elettroutensile e dopo ogni impatto, controllare che non vi siano segni di usura o danni e riparare come richiesto.
- ◆ Non far mai funzionare l'elettroutensile con le protezioni danneggiate o smontate.

- ◆ Proteggersi da eventuali lesioni che potrebbero essere causate dai dispositivi montati per la trancitura di una lunghezza di filo da taglio. Dopo aver srotolato una nuova lunghezza di filo da taglio, riportare sempre l'elettroutensile nella normale posizione di funzionamento prima di accenderlo.
- ◆ Verificare sempre che le fessure di ventilazione siano mantenute pulite e prive di impurità.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive per batterie e caricabatterie

Batterie

- ◆ Non tentare mai di aprire le batterie per qualsiasi motivo.
- ◆ Non lasciare che la batteria si bagni.
- ◆ Non riporre in luoghi dove la temperatura potrebbe superare 40°C.
- ◆ Caricare solo a temperature ambiente comprese tra 10°C e 40°C.
- ◆ Caricare solo usando il caricabatterie fornito con l'elettroutensile.
- ◆ Quando si smaltiscono le batterie, seguire le istruzioni riportate al capitolo "Protezione dell'ambiente".

Caricabatterie

- ◆ Usare l'alimentatore BLACK+DECKER solo per caricare la batteria nell'apparecchio con il quale è stato fornito. Altre batterie potrebbero scoppiare causando lesioni alle persone e danni alle cose.
- ◆ Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.

- ◆ Fare sostituire immediatamente i fili di alimentazione difettosi.
- ◆ Non lasciare che il caricabatterie si bagni.
- ◆ Non aprire il caricabatterie.
- ◆ Non collegare il caricabatterie a sonde.



L'alimentatore può solo essere usato all'interno



Leggere il presente manuale d'uso prima dell'impiego.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatterie rende superfluo il cavo di messa a terra. Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici. Non tentare mai di sostituire il caricabatteria con una normale spina elettrica.

- ◆ In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza BLACK+DECKER autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.

Etichette sull'apparecchio

Sull'elettroutensile sono presenti i seguenti simboli, insieme al codice data:



Leggere il manuale prima dell'utilizzo.



Indossare occhiali di sicurezza quando si usa l'elettroutensile.



Indossare otoprotezioni idonee quando si usa l'elettroutensile.



Rimuovere sempre la batteria dall'apparecchio prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.



Fare attenzione agli oggetti lanciati in aria. Tenere gli osservatori lontani dalla zona di taglio.



Non esporre l'elettrotensile alla pioggia o a un'umidità intensa.



Pressione sonora garantita in base alla direttiva 2000/14/CE.

Caratteristiche

Questo apparecchio presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore
2. Pulsante di sicurezza
3. Impugnatura
4. Leva ausiliaria
5. Manico regolabile in altezza
6. Testa dei tagliabordi
7. Guida per bordo
8. Riparo
9. Alloggiamento bobina
10. Batteria

Carica della batteria (Fig. A)

La batteria deve essere caricata prima dell'impiego iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per lavori che prima era possibile eseguire facilmente.

Durante la carica, la batteria potrebbe riscaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica che vi è un problema.

Avvertenza! Non ricaricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 10°C o superiori a 40°C. La temperatura di ricarica consigliata è di circa 24°C.

Nota: il caricabatterie non ricarica una batteria se la temperatura della cella è inferiore a 10°C o superiore a 40°C.

La batteria deve essere lasciata nel caricabatterie, che incomincerà a caricare automaticamente quando la temperatura della cella aumenta o diminuisce.

- ◆ Collegare il caricabatterie ad una presa di corrente adatta prima di inserire il pacco batteria.
- ◆ Inserire il pacco batteria nel caricatore.



Il LED verde lampeggia mentre la ricarica è in corso.



Il completamento della carica sarà indicato dal LED verde che rimane continuamente acceso. Il pacco è completamente carico e può essere utilizzato in questo momento o lasciato nel caricabatterie.

Avvertenza! Ricaricare le batterie scariche al più presto dopo l'uso, altrimenti la durata della batteria potrebbe diminuire notevolmente.

Diagnostica del caricabatterie

Questo caricabatterie è progettato per rilevare alcuni problemi che possono sorgere con i pacchi batteria o la fonte di alimentazione. I problemi sono indicati da un LED che lampeggia secondo schemi differenti.

Batteria guasta



Il caricabatterie in grado di rilevare una batteria scarica o danneggiata. Il LED rosso lampeggia secondo lo schema indicato sull'etichetta. Se compare questo schema di batteria guasta, non continuare a caricare la batteria. Restituirla presso un centro di servizio o un sito di raccolta per il riciclaggio.

Ritardo pacco caldo/freddo



Quando il caricabatterie rileva una batteria troppo calda o troppo fredda avvia automaticamente la funzione di ritardo pacco caldo/freddo, sospendendo il caricamento finché la batteria non ha raggiunto la temperatura normale. In seguito, il caricabatterie passa automaticamente alla modalità Ricarica pacco. Questa funzione garantisce la massima durata della batteria. Il LED rosso lampeggia secondo lo schema indicato sull'etichetta quando viene rilevato un ritardo pacco caldo/freddo.

Batteria lasciata nel caricabatterie

Il caricabatterie e il pacco batteria possono essere lasciati collegati con il LED sempre acceso. Il caricabatterie manterrà il pacco batteria come nuovo e completamente carico.

Note importanti sul caricamento

- ◆ È possibile ottenere la massima durata e prestazioni ottimali se la batteria viene caricata quando la temperatura dell'aria è compresa tra 18° e 24°C. NON caricare il pacco batteria a una temperatura dell'aria al di sotto di +40°F (+4,5°C), o al di sopra di +105°F (+40,5°C). Questo è importante e consentirà di evitare gravi danni al pacco batteria.
- ◆ Il caricatore e il battery pack possono diventare caldi al tatto durante la carica. È un fatto normale che non indica la presenza di problemi. Per facilitare il raffreddamento del battery pack dopo l'uso, evitare di posizionare il caricatore o il battery pack in un ambiente caldo come ad esempio in un capannone di metallo, o un rimorchio non isolato.
- ◆ Se il battery pack non si ricarica correttamente:
 - ◆ Controllare la presenza di corrente nella presa collegandovi una lampada o apparecchio simile.
 - ◆ Verificare se la presa è collegata ad un interruttore della luce che si spegne quando si spengono le luci.
 - ◆ Spostare il caricatore e il battery pack in un luogo dove la temperatura dell'aria circostante è di circa 18° - 24° C).
 - ◆ Se i problemi di ricarica persistono, portare l'utensile, la batteria e il caricabatterie presso il centro di assistenza.
- ◆ Il battery pack deve essere sostituito se non riesce a produrre energia a sufficienza per lavorazioni che prima venivano svolte con facilità. NON CONTINUARE l'utilizzo in queste condizioni. Seguire la procedura di ricarica. È anche possibile caricare un pacco parzialmente utilizzato ogni volta che si desidera senza alcun effetto negativo sulla batteria.
- ◆ Materiali estranei di natura conduttiva quali, a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, lana d'acciaio, fogli di alluminio o qualsiasi accumulo di particelle metalliche devono essere tenuti lontano dalle cavità del caricabatterie. Staccare sempre il caricabatterie dalla presa quando il pacco batteria non è in sede. Staccare il caricabatterie dalla presa prima di cominciare a pulirlo.
- ◆ Non immergere nessuna parte dell'elettrodomestico in acqua o in altre sostanze liquide.

Avvertenza! rischio di scossa elettrica. Non far penetrare alcun liquido dentro al caricabatterie. Non cercare mai di aprire il battery pack per alcun motivo.

Se l'alloggiamento in plastica del battery pack si rompe o si crepa, riportarlo presso un centro di assistenza per il riciclaggio.

Inserimento e rimozione del battery pack dall'apparecchio

Avvertenza! Verificare che il pulsante di bloccaggio non sia attivato per evitare l'azionamento dell'interruttore mentre si estrae o si inserisce la batteria.

Per installare il battery pack

Inserire la batteria (10) nell'apparecchio finché non si sente un clic (Figura B). Assicurarsi che il battery pack sia insediato a fondo e completamente bloccato in posizione.

Per rimuovere il battery pack

Premere il pulsante di rilascio della batteria (11) come indicato in Figura C ed estrarre la batteria dall'utensile.

Assemblaggio

Avvertenza! Prima di procedere al montaggio, accertarsi che l'elettrotensile sia spento e che la batteria non sia inserita.

Utensili di assemblaggio richiesti (non in dotazione): Cacciavite Phillips.

Montaggio della protezione (Fig. D, E)

Avvertenza! Rimuovere la batteria prima di tentare di montare la protezione, la guida per bordi o l'impugnatura. Non utilizzare mai l'apparecchio senza la protezione saldamente in posizione. La protezione deve trovarsi sempre sull'apparecchio per proteggere l'utente.

- ◆ Svitare la vite dalla protezione.
- ◆ Capovolgere il tagliabordi in modo da guardare dall'alto verso il coperchio della bobina (16).
- ◆ Capovolgere la protezione (8) e farla scorrere all'interno dell'alloggiamento del motore (12). Assicurarsi che le linguette (13) sulla protezione si inseriscano nei fori (14) dell'alloggiamento del motore come mostrato in Figura D.
- ◆ Continuare a spingere la protezione fino a quando scatta in sede.
- ◆ Con un cacciavite a stella, guidare la vite e serrare saldamente come mostrato nella Figura E per completare il montaggio della protezione.
- ◆ Una volta installata la protezione, rimuovere la copertura dalla lama del filo di taglio situata sull'estremità della protezione.

Avvertenza! Non usare mai l'elettrotensile senza la protezione montata correttamente.

Regolazione altezza (Fig. F, G-G3)

Avvertenza! Regolare la lunghezza dei tagliabordi per ottenere le posizioni di lavoro corrette illustrate nelle Figure G - G3.

- ◆ L'altezza complessiva dei tagliabordi può essere regolata allentando il collare regolabile (5) e ruotandolo nella direzione della freccia mostrata in Figura F.
- ◆ Muovere l'alloggiamento superiore in su o in giù. Quando si raggiunge l'altezza desiderata, serrare il collare ruotandolo nella direzione opposta indicata nella Figura F.

Rilascio del filo da taglio

Durante il trasporto, il filo da taglio è fissato sull'alloggiamento della bobina con del nastro adesivo.

- ◆ Staccare il nastro adesivo che fissa il filo da taglio sull'alloggiamento della bobina.

Funzionamento

Avvertenza! Utilizzare sempre protezioni oculari adeguate.

Avvertenza! Prima di iniziare a tagliare, procurarsi il corretto tipo di filo da taglio.

Nota: ispezionare la zona di taglio e rimuovere qualsiasi filo, cavo, od oggetto filamentoso, che potrebbe impigliarsi nella linea di rotazione o nella bobina. Prestare particolare attenzione ad evitare qualsiasi filo che potrebbe piegarsi verso l'esterno nel percorso della macchina, come ad esempio fili spinati alla base di una recinzione.

Accensione e spegnimento

- ◆ Per accendere l'elettrotensile, premere il pulsante di sicurezza (2) e quindi premere il grilletto (1).
- ◆ Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore a grilletto.

Funzionamento dei tagliabordi (Fig. F, G–G3)

- ◆ Accendere l'elettrotensile e, inclinatolo, farlo oscillare da un lato all'altro come mostrato nella Figura G.
- ◆ Mantenere un angolo di taglio di 5°-10° come mostrato nella Figura G1. Non inclinare l'elettrotensile più di 10° (Figura G2). Tagliare con l'estremità del filo. Per mantenere la distanza dalle superficie dure servirsi della guida per bordi (7).
- ◆ Mantenere una distanza minima di 600mm tra la protezione e i piedi, come mostrato nella Figura G3. Per ottenere questa distanza, regolare l'altezza complessiva dei tagliabordi come mostrato nella Figura F.

Conversione alla modalità bordatura (Fig. H, I)

Avvertenza! Quando il tagliabordo è utilizzato in modalità bordatura, il filo può colpire pietre, pezzi di metallo e altri oggetti lanciandoli in aria ad alta velocità. Il tagliabordo e la protezione sono progettati per ridurre i rischi. Tuttavia, **ACCERTARSI** che persone e animali domestici rimangano ad almeno 30 metri di distanza. Si otterranno i migliori risultati quando si tagliano bordi con erba alta più di 50 mm.

- ◆ Estrarre la batteria dai tagliabordi.
- ◆ Per il funzionamento in modalità bordatura, ruotare il collare (5) come mostrato in parte 1 della Figura H.
- ◆ Tenere l'albero di metallo e ruotare l'alloggiamento inferiore a 180°, come illustrato nella parte 2.
- ◆ Ruotare il collare fino a stringerlo.
- ◆ Sollevare la guida per bordi (7) nella posizione bordatura come mostrato in Figura I.

- ◆ Posizionare il tagliabordo sopra la superficie come mostrato in Figura J.
- ◆ Tornare alla posizione di tranciatura allentando il collare di blocco e ruotando l'alloggiamento inferiore nuovamente di 180°. Ruotare il collare fino a stringerlo.

Suggerimenti utili per il taglio

- ◆ Utilizzare la punta del filo per fare il taglio; non forzare la testa del filo nell'erba non tagliata. Utilizzare la guida per bordi lungo oggetti come recinzioni, case e aiuole per le applicazioni ottimali.
- ◆ I recinti di filo spinato e le staccionate causano un'ulteriore usura del filo, e persino la rottura. I muri di pietra e mattoni, i marciapiedi e il legno possono causare l'usura rapida del filo.
- ◆ Non lasciare che il coperchio della bobina si trascini per terra o su altre superfici.
- ◆ Nella crescita lunga tagliare dall'alto verso il basso e non superare i 300 mm di altezza.
- ◆ Mantenere il tagliabordo inclinato verso l'area da tagliare; questa è la zona di taglio ottimale.
- ◆ Il tagliabordo taglia quando l'unità passa da destra a sinistra. Questo consente di evitare che i detriti vengano scagliati contro l'operatore.
- ◆ Evitare alberi e arbusti. La corteccia degli alberi, le modanature in legno, i rivestimenti, e i pali di recinzione possono essere facilmente danneggiati dal filo.

Filo da taglio / Alimentazione del filo

Il tagliabordo utilizza un filo in nylon rotondo di 1,65 mm di diametro. Durante l'uso, le punte dei fili di nylon si consumano e logorano e la speciale bobina di autoalimentazione si alimenterà automaticamente e taglierà una nuova lunghezza di filo. Il filo da taglio si usura più rapidamente e deve essere alimentato più di frequente se la tosatura o bordatura è eseguita lungo marciapiedi o altre superfici abrasive oppure se si stanno tagliando erbacce folte. Il meccanismo automatico avanzato di alimentazione del filo avverte quando è necessario più filo e alimenta e rifa la lunghezza corretta del taglio ogni volta che è necessario. Non urtare l'unità in terra nel tentativo di alimentare il filo o per qualsiasi altro scopo.

Eliminazione degli inceppi e del filo aggrovigliato (Fig. K, L, M)

Avvertenza! Rimuovere la batteria dai tagliabordi prima di eseguire qualsiasi di montaggio, regolazione o sostituzione di accessori. Queste precauzioni riducono la possibilità che l'elettrodomestico venga messo in funzione accidentalmente. Di volta in volta, soprattutto durante il taglio erbacce spesse o alte, il mozzo di alimentazione del filo potrebbe rimanere ostruito con l'infia o altro materiale e il filo si incepperà di conseguenza.

Per eliminare l'inceppamento, procedere come segue.

- ◆ Estrarre la batteria dai tagliabordi.
- ◆ Premere le linguette di rilascio (15) sul coperchio della bobina del filo (16), come mostrato nella Figura K e rimuovere il coperchio tirandolo via.
- ◆ Rimuovere la bobina del filo di nylon ed eliminare qualsiasi filo spezzato o detrito di taglio dalla zona della bobina.
- ◆ Posizionare la bobina e il filo nel coperchio della bobina con il filo „parcheggiato“ negli spazi previsti come mostrato in Figura L1.
- ◆ Inserire l'estremità del filo attraverso il foro appropriato nell'alloggiamento della bobina. Tirare il filo allentato finché non fuoriesce dalle fessure di tenuta come mostrato in Figura L2.
- ◆ Premere delicatamente la bobina verso il basso e ruotarla finché non la si sente cadere in posizione e quindi spingerla per farla scattare in posizione. (Quando è in posizione, la bobina ruoterà liberamente di qualche grado a sinistra e a destra).
- ◆ Prestare attenzione a evitare che il filo non resti intrappolato sotto la bobina.
- ◆ Allineare le linguette del coperchio della bobina alle scanalature sull'alloggiamento della bobina.
- ◆ Far scattare nuovamente il coperchio della bobina come mostrato in Figura M premendo le alette e facendo pressione nell'alloggiamento della bobina.

Nota: Assicurarsi che il coperchio sia completamente posizionato, sentire due scatti per assicurarsi che entrambe le alette sia correttamente posizionate. Accendere l'apparecchio. Nel giro di pochi secondi si sentirà il filo di nylon mentre viene tagliato automaticamente alla lunghezza adeguata.

Avvertenza! Per evitare danni all'apparecchio, se il filo da taglio sporge oltre la lama di tranciatura, tagliarlo in modo che raggiunga appena la lama.

Nota: Altre parti di ricambio (protezione, coperchi della bobina, ecc.) sono disponibili i centri di assistenza BLACK+DECKER. Per trovare il proprio centro di assistenza di zona visitare www.blackanddecker.com.

Avvertenza! Utilizzare accessori non raccomandati da BLACK+DECKER per l'impiego con questo apparecchio potrebbe essere pericoloso.

Sostituzione della bobina (Fig. K, L, M, N)

- ◆ Estrarre la batteria dai tagliabordi.
- ◆ Tenere premute le linguette (15) e staccare il coperchio della bobina (16) dall'alloggiamento (17) nella testa dei tagliabordi (Figura K).
- ◆ Afferrare la bobina vuota con una mano e l'alloggiamento della bobina con l'altra ed estrarre la bobina.
- ◆ Se la leva (18) (Figura N) alla base dell'alloggiamento esce di sede, riposizionarla correttamente prima di inserire la nuova bobina nell'alloggiamento.

- ◆ Eliminare l'eventuale sporcizia ed erba dalla bobina e dall'alloggiamento.
- ◆ Svolgere l'estremità del filo da taglio e infilarla nell'occhiello (L2) Figura L.
- ◆ Prendere la nuova bobina e premerla sul tronchetto (19) (Figura N) nell'alloggiamento. Ruotare leggermente la bobina fino a quando è installata. Il filo dovrebbe sporgere di circa 136 mm circa dall'alloggiamento.
- ◆ Allineare le linguette sul coperchio della bobina ai fori nell'alloggiamento (Figura M).
- ◆ Premere il coperchio sull'alloggiamento fino a quando si aggancia saldamente in sede.

Riavvolgimento della bobina dal filo in matassa (Fig. O, P, Q)

Anche il filo in matassa è acquistabile presso i rivenditori locali. **Nota:** le bobine avvolte a mano da un filo in matassa tendono a imbrogliarsi più facilmente di quelle avvolte in fabbrica da BLACK+DECKER. Per prestazioni migliori si raccomanda di usare sempre le bobine avvolte in fabbrica. Per inserire il filo in matassa, procedere nel modo seguente:

- ◆ Estrarre la batteria dall'apparecchio.
- ◆ Estrarre la bobina vuota dall'elettrotensile come descritto nella sezione „Sostituzione della bobina“
- ◆ Rimuovere il filo da taglio rimanente dalla bobina
- ◆ Fare un cappio all'estremità del filo da taglio a circa 19 mm (20). Infilare il filo da taglio in uno degli intagli di ancoraggio nella bobina (21) come illustrato nella Figura O.
- ◆ Inserire l'estremità da 19 mm del filo in matassa nel foro (22) nella bobina adiacente al foro come mostrato nella Figura P. Assicurarsi che il filo sia teso contro la bobina come mostrato in Figura P.
- ◆ Avvolgere il filo da taglio sulla bobina nella direzione della freccia sulla bobina. Accertarsi che il filo sia avvolto in modo accurato e a strati. Non incrociare (Figura Q).
- ◆ Quando il filo da taglio avvolto raggiunge le gole (23), tagliarlo (Figura P).
- ◆ Inserire la bobina nell'apparecchio come descritto nella sezione „Sostituzione della bobina“

Manutenzione

Questo elettrotensile BLACK+DECKER con o senza filo è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile e sottoporlo a pulizia periodica.

Il caricabatterie non richiede nessuna manutenzione, salvo una regolare pulizia.

Avvertenza! Prima di eseguire interventi di manutenzione su elettrotensili con o senza filo procedere come descritto di seguito.

- ◆ Spegnerne e scollegare l'elettrotensile dalla presa di corrente.
- ◆ Oppure spegnere ed estrarre la batteria se l'apparecchio/elettrotensile è dotato di battery pack a parte.
- ◆ Oppure scaricare completamente la batteria, se è di tipo integrale, quindi spegnerlo.
- ◆ Scollegare il caricabatterie prima di pulirlo. Il caricabatterie non richiede nessuna manutenzione, salvo una regolare pulitura.
- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'elettrotensile e del caricabatterie con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Il vano del motore deve essere pulito regolarmente con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.
- ◆ Pulire regolarmente il filo da taglio e la bobina con un pennello o un panno morbido e asciutto.
- ◆ Usare regolarmente un raschietto non affilato per eliminare erba e sporizia dalla parte inferiore della protezione.

Ricerca guasti

Problema	Soluzione
L'elettrotensile funziona lentamente.	Estrarre la batteria dal tagliabordi. Controllare che l'alloggiamento della bobina possa ruotare liberamente. Pulirlo con attenzione se necessario. Controllare che il filo da taglio non sporga più di circa 122 mm dall'alloggiamento della bobina. In caso affermativo, tagliarlo in modo che raggiunga appena la lama di tranciatura del filo da taglio.

Problema	Soluzione
Se l'alimentazione automatica del filo non funziona.	Viene alimentato più filo se il filo si accorcia a circa 76 mm. Per determinare se il filo non viene alimentato, lasciare che il filo si usuri oltre questo punto. Tenere premute le linguette e rimuovere il coperchio della bobina con la bobina dall'alloggiamento della bobina nella testina del tagliabordi. Assicurarsi che il filo non si incroci sulla bobina come dettagliato in (Fig. Q). Se sì, svolgere il filo di taglio e riavvolgerlo in modo ordinato. Ispezionare le guide al fondo della bobina per la presenza di danni. Se danneggiate, sostituire la bobina. Tirare il filo da taglio fino a quando sporge di circa 122 mm dall'alloggiamento. Se sulla bobina è rimasta una quantità insufficiente di filo da taglio, montarne una nuova come descritto in precedenza. Allineare le linguette sul coperchio della bobina alle sfinestrature nell'alloggiamento. Premere il coperchio sull'alloggiamento fino a quando si aggancia saldamente in sede. Se il filo da taglio sporge oltre la lama di tranciatura, tagliarlo in modo che raggiunga appena la lama. Se l'alimentazione automatica del filo continua a non funzionare, oppure se la bobina è inceppata, provare uno dei seguenti suggerimenti: Pulire con attenzione il coperchio e l'alloggiamento della bobina. Assicurarsi di utilizzare un filo della dimensione e diametro corretti (2,00 mm) - i fili di dimensioni più piccole e più grandi influenzeranno la funzionalità del sistema di alimentazione automatica. Rimuovere la bobina e controllare che la leva nell'alloggiamento della bobina possa muoversi liberamente. Rimuovere la bobina, srotolare il filo da taglio e quindi riavvolgerlo in modo ordinato. Riposizionare la bobina nell'alloggiamento.
Sovralimentazione	Assicurarsi di tagliare con la punta del filo a 177 mm dalla bobina. Utilizzare la guida per bordi se necessario per garantire che venga mantenuto uno spazio adeguato. Assicurarsi di non superare un angolo di 10° come mostrato in (Fig.G1).
Il filo si svolge quando viene rimosso il coperchio o la bobina	Assicurarsi di sistemare i fili nei fori di tenuta (Figura L1) prima di rimuoverli.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

I prodotti e le batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati riducendo la richiesta di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie secondo le disposizioni locali.

Questi prodotti sono conformi alle Direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni contattare Black & Decker al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Black & Decker.

R. Laverick

Direttore tecnico

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Regno Unito
07/07/2016

Dati tecnici

		ST1823
Tensione in ingresso	V _{AC}	18
Velocità a vuoto	min ⁻¹	9000
Peso	kg	2,05
Batteria		BL1518
Tensione	V _{DC}	18
Capacità	A/h	1,5
Tipo		Li-Ion
Caricabatteria		905902** (tipo 1)
Tensione in ingresso	V _{AC}	230
Tensione erogata	V _{DC}	18
Corrente	mA	400

Valore medio quadratico ponderato dell'accelerazione secondo la normativa EN50636-2-91:

$$= < 3.6 \text{ m/s}^2, \text{ incertezza (K) = } 1,5 \text{ m/s}^2.$$

$$L_{PA} \text{ (pressione sonora) } 76 \text{ dB(A)}$$

$$\text{incertezza (K) = } 2,6 \text{ dB(A)}$$

Dichiarazione di conformità CE

DIRETTIVA MACCHINE
DIRETTIVA SULLA RUMOROSITÀ ESTERNA



Tagliabordi a filo cordless ST1823

Black & Decker dichiara che i prodotti descritti al paragrafo

"Dati tecnici" sono conformi alle seguenti normative:
2006/42/EC, EN60335-1:2012 + A11:2014
EN50636-2-91:2014

2000/14/CE, Decespugliatore tagliabordi, L ≤ 50 cm,
Allegato VI

DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,
6802 ED Arnhem, Paesi Bassi
ID ente notificato n.: 0344

Livello di potenza acustica in base a 2000/14/CE
(Articolo 12, Allegato III, L ≤ 50 cm):

$$L_{WA} \text{ (pressione sonora misurata) } 88 \text{ dB(A)}$$

$$\text{incertezza (K) = } 2,6 \text{ dB(A)}$$

$$L_{WA} \text{ (pressione sonora garantita) } 96 \text{ dB(A)}$$

Garanzia

Black & Decker è sicura della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida sui territori degli stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio). Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e Condizioni Black & Decker e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato.

I Termini e condizioni della garanzia Black & Decker di 2 anni e la sede dell'agente di riparazione autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com, o contattando l'ufficio Black & Decker di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito www.blackanddecker.co.uk per registrare il nuovo prodotto Black & Decker e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali.

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobfge@sdbinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Στράβωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.co	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333